

Instructions de montage pour / Montageanleitung für / Mounting instruction for

Réf / Best.Nr / Item N° 09541

Frein hydraulique avant

Hydraulische Bremsanlage für Vorderachse

Hydraulic brake system for front axle



T2M SAS

ZI - Avenue André Gouy - BP 30006

57381 FAULQUEMONT CEDEX

Tél : +33 (0)3 87 29 25 20

Fax : +33 (0)3 87 94 37 22

info@t2m.fr

www.t2m-rc.fr

www.t2m-rc.fr/de

Adaptable sur les véhicules de compétition et de loisirs piste et tout terrain ainsi que sur les châssis de marque concurrente

Purge des freins :

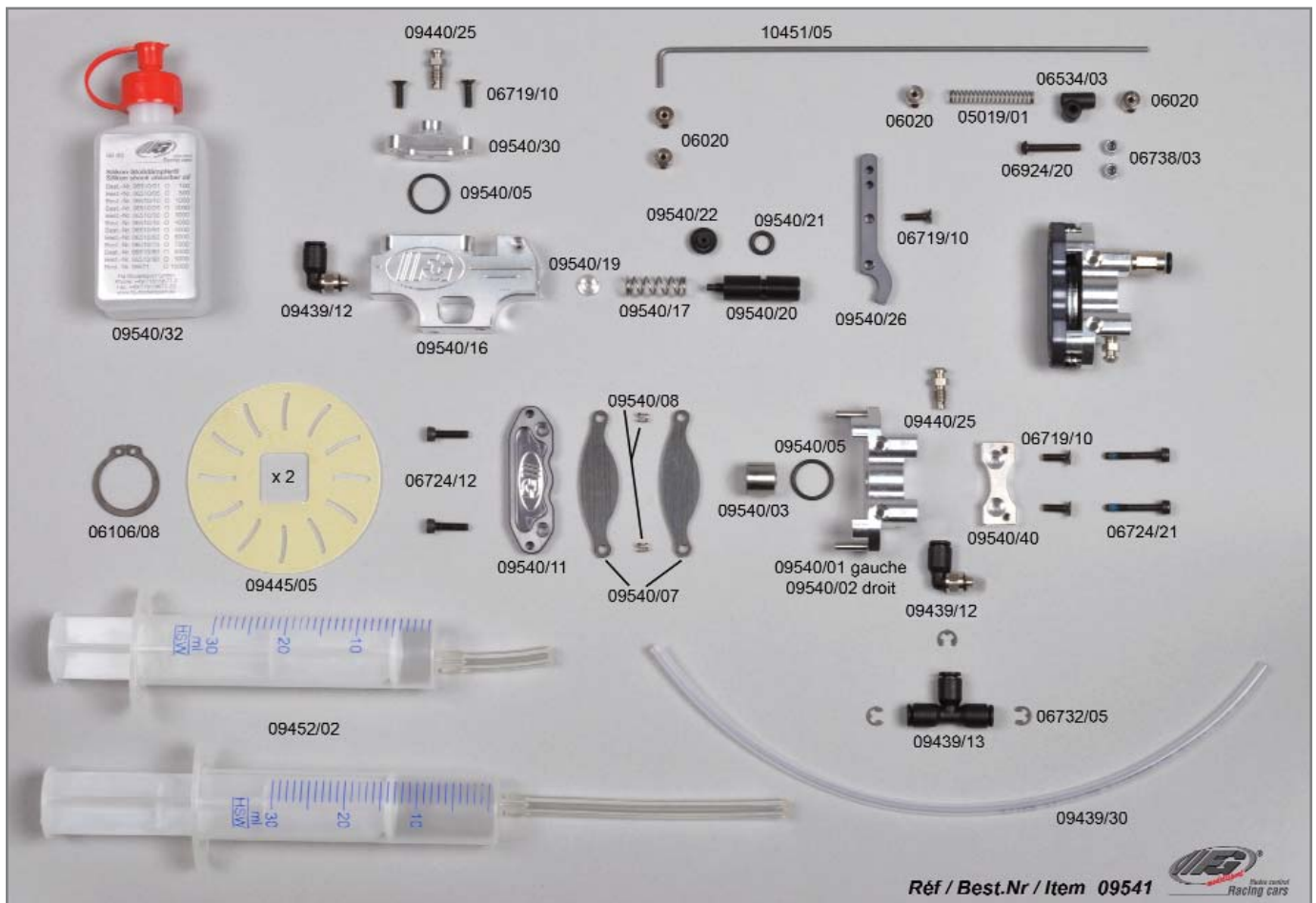
- Remplir une seringue d'huile hydraulique et la connecter à la vis de purge de l'étrier.
- Sortir le piston de la seconde seringue et la connecter sur la vis de purge du maître-cylindre.
- Ouvrir les deux vis de purge, de l'étrier et du maître-cylindre d'un demi-tour.
- Appuyer sur la seringue jusqu'à ce que l'huile hydraulique sorte du maître-cylindre sans bulle.
- Vérifier qu'il n'y ait plus de bulles dans les durites, sinon renouveler. Actionner le levier du maître-cylindre, essuyer le surplus d'huile puis resserrer la vis de purge du maître-cylindre et de l'étrier.
- Attention ! Serrer avec précaution, sinon il y a risque d'abimer le maître-cylindre ou l'étrier.
- Retirer les seringues
- Vérifier qu'aucune bulle ne soit visible.
- Faire un premier roulage pour une mise en place puis purger à nouveau les freins.

Entlüftung der Bremsen :

- Füllen Sie eine Spritze mit Öl und verbinden Sie diese mit der Entlüftungsschraube des Bremssattels.
- Nehmen Sie den Kolben aus der zweiten Spritze und verbinden Sie diese mit der Entlüftungsschraube des Hauptzylinders.
- Öffnen Sie beide Entlüftungsschrauben des Bremssattels und des Hauptzylinders mit einer halben Umdrehung.
- Drücken Sie die Spritze bis das Öl aus dem Hauptzylinder ohne Luftblasen heraustritt.
- Ziehen Sie an dem Hebel vom Hauptbremszylinder, bis daß öl von der Entlüftungsschraube, danach schließen. Drehen Sie beide Entlüftungsschrauben wieder mit einer halben Umdrehung zu. Vorsicht: Drehen Sie die Schrauben behutsam zu, da ansonsten der Bremssattel und der Hauptzylinder beschädigt werden könnten.
- Nehmen Sie die Spritzen wieder ab.
- Versichern Sie sich, daß keine Luftblasen mehr vorhanden sind.
- Fahren Sie ein erstes Mal und entlüften Sie anschließend nochmals Ihre Bremsen.

Purging the brakes :

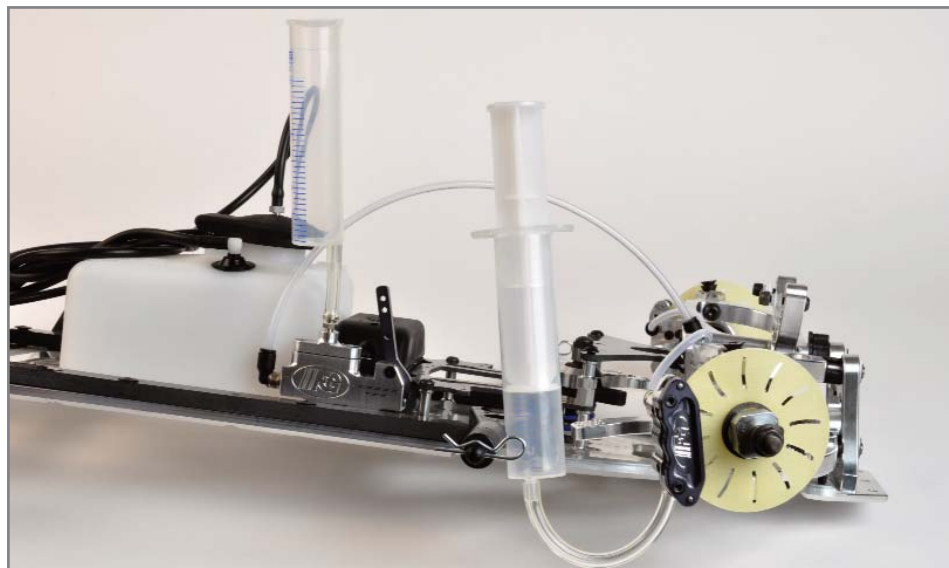
- Fill a syringe with hydraulic oil and connect it to the purge port of the caliper.
- Remove the piston out of the second syringe and connect it to the purge screw of the master cylinder.
- Open a half-turn the purge screws of the caliper and master cylinder.
- Press on the syringe until the oil flows out of the master cylinder without air bubbles in it.
- Check for any bubbles in the tubes. If bubbles are still visible, perform the operation again. Press the master cylinder clean the oil excess and tighten the purge screws of the master cylinder and caliper of a half-turn. Tighten with caution; otherwise master cylinder or caliper may be damaged.
- Remove the syringes.
- Check for any bubbles
- Perform a first run with the car to allow the brake components to sit in place and purge the brakes again.



Réf / Best.Nr / Item 09541



Pièces détachées
Ersatzteilliste / Spare parts list



T2M SAS
 ZI - Avenue André Gouy - BP 30006
 57381 FAULQUEMONT CEDEX
 Tél : +33 (0)3 87 29 25 20
 Fax : +33 (0)3 87 94 37 22
 info@t2m.tm.fr
 www.t2m-rc.fr
 www.t2m-rc.fr/de

09540/30	Capot fermeture maître-cylindre – 1pce <i>Deckel – 1 st</i> Cover – 1 pce	09540/02	Etrier droit – 1 pce <i>Bremssattel rechts – 1 st</i> Brake caliper right – 1 pce
09439/39	Connection tube hydraulique – 1 pce <i>Anschluss – 1 st</i> Connection – 1 pce	09540/03	Piston – 1 pce <i>Kolben – 1 St</i> Piston – 1 pce
06924/20	Vis torx bombée M3X20 <i>Linsenschraube Torx M3X20</i> Torx screw M3X20	09540/05	Joint Oring – 1 pce <i>Dichtring – 1 St</i> Gasket – 1 pce
06106/08	Anneau élastique 20mm <i>Sicherungsring 20 mm</i> Securing 20 mm	09540/07	Plaquette de frein – 4 pces <i>Bremsbelag – 4 st</i> Brake lining – 4 pcs
09540/19	Entretoise – 1 pce <i>Passscheibe – 1 st</i> Spacer – 1 pc	09540/08	Ressort de pression – 4 pces <i>Druckfeder – 4 st</i> Pressure spring – 4 pcs
05019/01	Ressort 0,4 x 5 x 25 mm – 2 pces <i>Druckfeder 0,4 x 5 x 25 mm – 2 st</i> Pressure Spring 0,4 x 5 x 25 mm – 2 pcs	09445/05	Disque de frein – 2 pces <i>Bremsscheibe – 2 st</i> Brake disk – 2 pcs
06020	Bague d'arrêt 2,1 mm – 5 pces <i>Stellringe 2,1 mm – 5 st</i> Collets 2,1 mm – 5 pcs	09540/11	Maintien de plaquette – 1 pce <i>Platte für Bremssattel – 1 st</i> Plate für brake caliper – 1 pce
06534/03	Commande de tringlerie 2,1 mm <i>Gestängedurchführung 2,1 mm</i> Throttle pivot post 2,1 mm	09540/16	Maître-cylindre – 1 pce <i>Hauptbremszylinder – 1 st</i> Main brake cylinder – 1 pce
06732/05	Anneau élastique 5 mm – 15 pces <i>Sicherheitscheibe-Federstahl 5mm – 15 st</i> Retainwashers-spr steel 5mm – 15 pcs	09540/17	Ressort de pression – 1 pce <i>Druckfeder – 1 st</i> Pressure spring – 1 pce
06738/03	Ecrou Nilstop M3 – 15 pces <i>Sechskautmmutter selbst M3 – 15 st</i> Self locking hexagon nut M3 – 15 pcs	09540/20	Piston – 1 pce <i>Kolben – 1 st</i> Piston – 1 pce
06724/21	Vis CHC M3X20 – 10 pces <i>Zylinderschraube M3X20 – 10 st</i> Socket head cap screw M3X20 – 10 pcs	09540/21	Oring – 1 pce <i>Dichtring – 1 st</i> Gasket – 1 pce
06719/10	Vis à tête fraisée M3X10 – 10 pces <i>Senkschrauben M3X10 – 10 st</i> Recessed countersunk screws – 10 pcs	09540/22	Joint à lèvres – 1 pce <i>Dichtring – 1 st</i> Gasket – 1 pce
06724/12	Vis CHC <i>Zylinderschraube</i> Cylinder screw	09540/26	Levier de commande – 1 pce <i>Bremshebel – 1 st</i> Brake lever – 1 pce
09439/12	Raccord à 90° - 1 pce <i>Winkelanschluss 90° - 1 st</i> Angle connection 90° - 1 pce	09543/30	Fermeture de maître-cylindre – 1 pce <i>Deckel – 1 st</i> Cover – 1 pce
09439/13	Raccord en T pour frein hydraulique – 1 pce <i>T-Stück für hydraulische Bremsanlage – 1 st</i> T-piece for hydraulic brake system – 1 pce	09540/32	Huile hydraulique 50ml – 1 pce <i>Hydrauliköl 50 ml – 1 st</i> Hydraulic Oil 50 ml – 1 pce
09439/30	Tube hydraulique transparent 1m – 1 pce <i>Bremsleitung transparent 1m – 1 st</i> Transparent brake line 1m – 1 pce	09440/25	Vis de purge – 1 pce <i>Ventil – 1 st</i> Valve – 1 pce
09448/02	Kit entretien pour frein hydraulique <i>Servicekit für hydraulische Bremsanlage</i> Servicekit for hydraulic brake system	09540/40	Plaquette fixation d'étrier avt et arr – 2 pces <i>Fixierungsplatte vorn, hinten – 2 st</i> Front fixing plate – 2 pcs
09452/02	Seringue de remplissage pour frein <i>Befüll und Entlüftungset</i> Filling and ventilation Set	10451/05	Tringlerie de commande de frein – 1 pce <i>Servogestänge für Scheibenbremse – 1 st</i> Servo rods F. disk brake – 1 pce
09540/01	Etrier gauche – 1 pce <i>Bremssattel links – 1 st</i> Brake caliper left – 1 pce		